



# かめだ

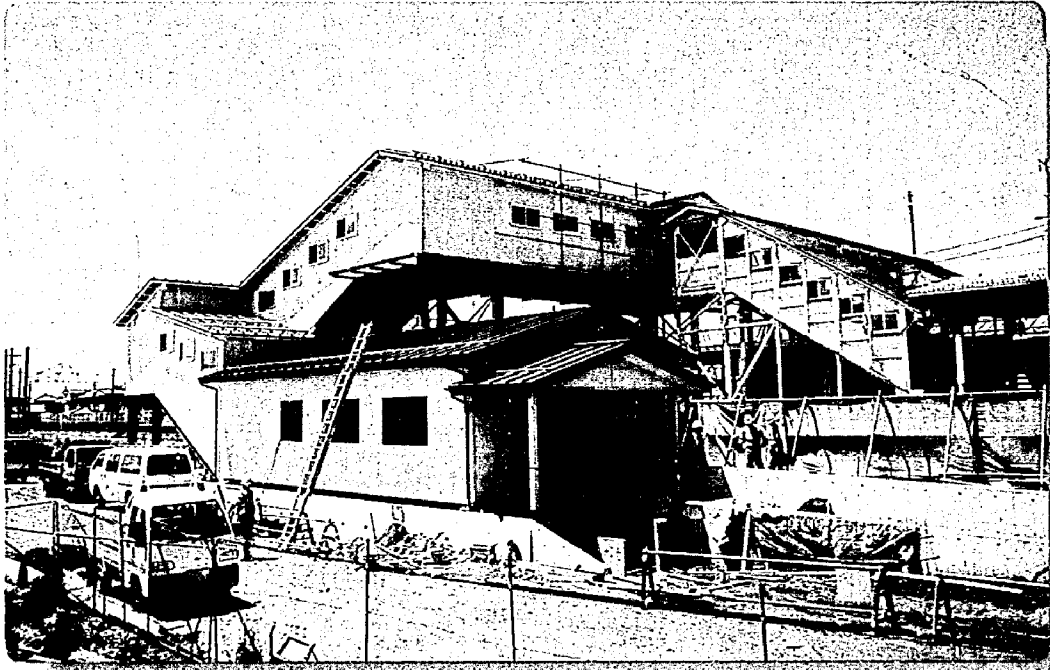
平成11年(1999)

## 6/15

No.669

◆編集：亀田町役場企画課 〒950-0195 新潟県中蒲原郡亀田町泉町3丁目4番5号 ☎(025) 381-2111 FAX(025) 381-7090

順調に進む駅東口新設工事（6月9日撮影）

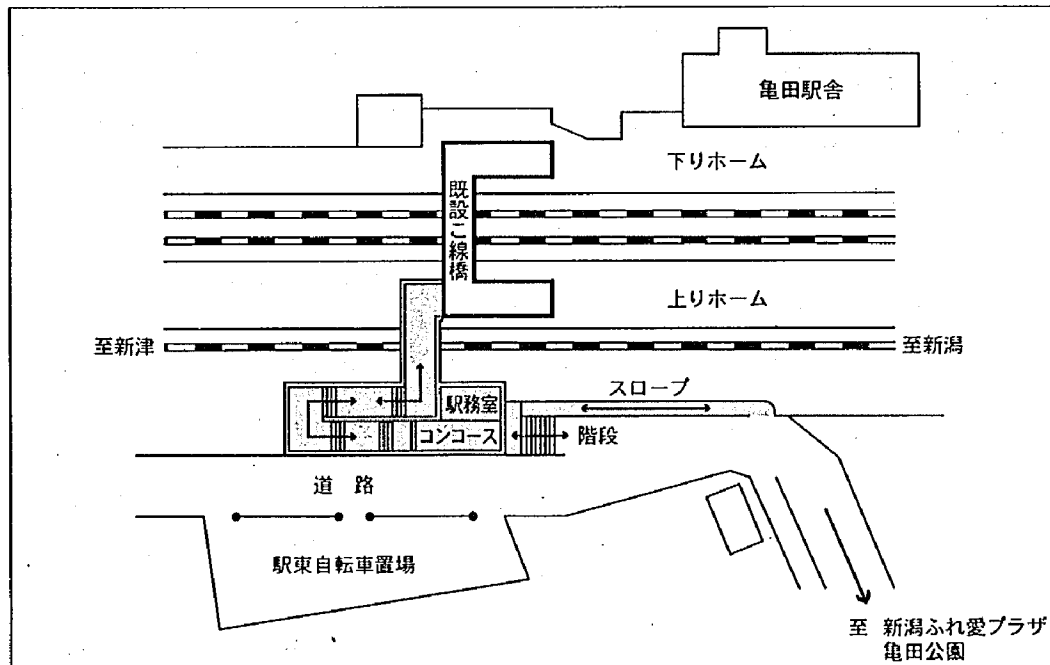


昨年12月、JR新潟支社と締結した亀田駅東口新設工事の施行協定に基づいた工事は順調に進んでいます。

主要な部分の工事については終わることができそうですので、6月28日(月)午前10時に東口開設式（テープカット）を行い、念願の開設をします。当日午前10時以降は、東口が開設されますのでご利用ください。

併せて、亀田駅東自転車置場も同時に供用開始しますのでご利用ください。

### 亀田駅東口位置図



# 亀田駅東口の開設は

## 6月28日(月)午前10時

# 漏水調査にご協力を！

水道局では、住民生活や産業活動に支障をきたさないよう水道管の維持管理に努めています。地盤の変動などにより、水道管の破損、水道のメーター廻りの漏水事故が年間500件程度あります。

これらの事故を1件でも減少させ、大切な水を有効に利用していただくため、漏水調査を行います。この調査は、水道本管および宅地内に埋設されている給水管から水が漏れているかどうかを調べるものです。皆さんの宅地内へ入り調査いたしますので、ご理解・ご協力をお願いします。

漏水調査は専門業者が行いますが、腕に「水道局」の腕章、胸に名札をつけています。ご不審の点がありましたら、調査員にお尋ねください。

■調査区域：船戸山3・5丁目、元町4丁目、泉町1・5丁目、荻曾根1・5丁目、早苗1・4丁目、緑町1・4丁目、四ツ野野1・5丁目、大字茅野山、大字泥瀉、大字長瀉、大字早通、大字丸瀉、大字荻曾根、亀田工業団地

## 農業委員会委員選挙 立候補予定者説明会

7月11日(日)に執行予定の、亀田町農業委員会委員一般選挙の立候補予定者の手続きなどについて、下記のとおり説明会を開催します。

立候補を予定されている方、代理人または推薦者の方はご出席ください。

●開催日…6月25日(金) 午後1時30分から  
●会場…亀田町役場1階 多目的ホール  
●問い合わせ…亀田町選挙管理委員会  
☎381-2111 内線 224

## 「ご協力をお願いします」 事業所・企業統計調査 商業統計調査 を実施

7月1日現在で、全国一斉に事業所・企業統計調査と商業統計調査が同時に行われます。

事業所・企業統計調査は、総務庁が全国の民営事業所を、商業統計調査は、通商産業省が全国の卸売業・小売業を営む事業所を対象として、基本的な事項について調査します。

調査の結果は、経済・社会政策の立案、計画、将来展望などの大切な基礎資料として幅広く利用されます。

6月下旬から、各事業所に調査員が調査票の配布に伺います。調査の内容は統計以外の目的に使用することはありませんので、安心してご協力ください。

●問い合わせ：役場企画課 ☎381-2111 内線

## 家計調査・単身世帯調査

この調査は、国民生活の実態を家計の面から調査し、



今後の高齢化に対応する社会・経済施策の参考にするために行うものです。

◎調査対象となった世帯の方からは、家計簿などの調査票を記入していただきます。

◎調査対象地域のご家庭には調査員がお伺いしますので、ご協力をお願いします。

## 6月22日 公民館 人権問題無料相談所を開設します

行政、人権、土地・建物問題などに関する無料相談所を開設します。

個人の秘密は固く守られますので、この機会にぜひご相談ください。

■開催日：6月22日(火) 午前10時～午後3時  
■会場：公民館(新明町)

- 1-2-4
- 相談内容
    - ◇家庭内、親族間、近隣間のもめごと、悩みことなどに関する事
    - ◇土地・建物に関する事
    - ◇債権、債務に関する事
    - ◇強制執行、請求異議、保全に関する事
  - 相談内容
    - ◇はじめ、体調、不登校児、不当な差別、老人に対する虐待、いやがらせ、名誉・信用などの人権問題に関する事
    - ◇行政への苦情や要望に関する事
- 相談担当者：法務局担当 官、人権擁護委員、行政相談委員

3丁目)より、社会福祉事業に役立ててほしいとご寄付いただきました。

### 緑の募金(87万円) 協力に感謝します

4月1日から4月30日までの間、家庭募金により「緑の募金」運動が行われました。町民の皆さんからたくさんのお寄せが寄せられ、総額879,150円となりました。

この募金は、「緑豊かであり、住み良いまちづくり」のために役立たせていただきました。ご協力ありがとうございました。

◆故橋本惣次郎さん(袋津族、橋本直樹さん(袋津

### 善意の寄付 感謝します

◆故橋本惣次郎さん(袋津族、橋本直樹さん(袋津

### 平成11年度教科書 展示会のご案内

◆ご協力ありがとうございました。

3丁目)より、社会福祉事業に役立ててほしいとご寄付いただきました。

●展示期間：6月25日(金)～7月11日(日) (月曜日は休み) 午前9時～午後4時30分

●会場：新津市市民会館 (新津市程島2009番地) 2階 第5会議室

●展示する教科書

▽平成12年度採択対象の小学校の教科書

▽平成11年度使用の中・高等学校の教科書

●問い合わせ：新津市教育センター ☎0250-24121 11 内線

### 税務職員(税務) 大学(校生) 募集

税務職員を採用するための平成11年度国家公務員採用Ⅲ種試験(税務)を、次のとおり実施します。

●受験資格：昭和54年4月2日から昭和57年4月1日までに生まれた方

●受付期間：6月23日(火)から6月30日(水)まで

●申込書提出先 ☎100-00004 東京都千代田区大手町1-3-3 人事院関東事務局 ☎03-32214116 21

●問い合わせ 総務課 ☎229-2151

▽関東信越国税局 人事第二課 ☎03-3221-139 11

## 男性のための 介護教室を開催

高齢社会、核家族化の進行は、家庭における介護にも深刻な影響を与えています。家族が倒れたときに適切な援助ができるよう、介護法を身につけましょう。

●開催日：7月14日(火) 午前10時～午後4時

●会場：日本赤十字社新潟県支部 (新潟市関屋下川原町1-3-12) 5階大会議室

●内容：老人介護の基本(寝たきりにしない介護) 介護の心遣い 食事と排泄のお世話 体を楽に動かす方法 朝晩のケアなど

●対象：介護に関心のある男性

●定員：30人(先着順)

●受講料：200円(資料代)

●講師：赤十字家庭看護教師

●申し込み・問い合わせ：希望者は電話で次のところへお申し込みください。 ☎231-13121

ので、お気軽にお越しください。

●展示期間：6月25日(金)～7月11日(日) (月曜日は休み) 午前9時～午後4時30分

●会場：新津市市民会館 (新津市程島2009番地) 2階 第5会議室

●展示する教科書

▽平成12年度採択対象の小学校の教科書

▽平成11年度使用の中・高等学校の教科書

●問い合わせ：新津市教育センター ☎0250-24121 11 内線

## 今月の納税

今月は、町・県民税(第1期)と国民健康保険税(第2期)の納期です。お近くの金融機関、もしくは役場会計課で納税してください。口座振替に切り替えを希望する方は、口座のある金融機関窓口(町内の金融機関および亀田町内に本店または支店のある新潟市内および横越町内の金融機関)で手続きをしてください。

## 6月議会のお知らせ

町議会6月定例会は、6月21日(日)から開会します。詳しい日程など、お問い合わせは下記のところまでお願いします。

▶役場議会事務局 ☎381-2111 内線 321

## アイドリング・ストップのすすめ

荷物の積み降ろし、駅に家族を迎えに行ったりするときなど、駐車しているときにエンジンをかけっぱなし(=アイドリング)にしていますか?

アイドリング・ストップは、地球温暖化・大気汚染防止のために、一人ひとりが心がけなければならないマナーです。あなたもできることから始めましょう。

《例えば、無駄なアイドリングを1日に10分やめると、1年間で・・・》

- ▶乗用車…約51リットル=約5,000円
- ▶トラック…約110リットル=約8,000円

を節約することができます!

自由に表現してみよう 住んでみたいまちはどんなまち?

毎年6月は「まちづくり月間」。県ではその一環として、作画コンクールを実施します。

●テーマ：「こんなまちに住みたいな」

●応募資格：県内在住の小中学生(共同制作も可)

●用具：版画、はり絵など、使用する用具は自由。

●寸法：37cm×54cm(四つ切り画用紙サイズ)

●応募・問い合わせ：作品は折った丸めたりせず

〒950-8570 新潟市新光町4-1 県土木部都市整備局 都市計画課都市政策班 ☎285-5511 内線 3332

に、当て紙をして9月17日(日)までに次のところへ送ってください。

※氏名(ふりがなつき)、性別、学校名、学年、学校の住所(郵便番号、電話番号も)、担当の先生の氏名、作品の題名、絵の簡単な説明文(柳字程度)を記入した用紙を作品の裏側右肩に貼付してください。



減量、シェイプアップにも最適なエアロビクス

# 夏がくる!

## アスパークで汗をかこう

### エアロビクス教室&バドミントン教室の参加者募集

エアロビクスとは、有酸素運動で、体に多くの酸素を取り入れ脂肪を燃焼させながら、心肺機能を高める効果があります。

減量・シェイプアップにも最適でトレーニングプログラムとの併用で効果絶大。

「初心者・初級者クラス」と「中級者クラス」の2クラスを用意しました。

**初心者・初級者 エアロビクス教室**  
音楽に合わせて楽しく

エアロビクスには少しなれてきて、体力がついてきた方を対象としています。

期 間：7月23日～9月17日(8月13日を除く毎週木曜日・8回コース) 午後7時30分～8時45分

**中級者エアロビクス教室**  
エアロビクスに少しなれてきて、体力がついてきた方を対象としています。

期 間：7月23日～9月17日(8月13日を除く毎週木曜日・8回コース) 午後7時30分～8時45分

**初心者バドミントン教室**  
期 間：7月17日～9月25日(8月14日を除く毎週土曜日・10回コース) 午後7時～9時

会 場：総合体育館  
対 象：15歳以上(中学生不可)

募集人員：40人(定員を超えた場合は責任抽選)

週金曜日・8回コース) 午後7時30分～8時45分

【両教室共通事項】

会 場：総合体育館  
対 象：15歳以上(中学生不可)

募集人員：各教室20人  
参加費：2,000円および施設利用料が各回300円  
※全施設・アリーナ・トレーニングルームの定期券利用可能。

申し込み方法：来館のうえ、申込書に記入し、参加費を添えて申し込み。定員になり次第締め切りとし、代理受付は可能ですが、(電話での申し込みは不可)

問い合わせ：亀田町総合体育館  
☎381-1222

**初心者バドミントン教室**  
期 間：7月17日～9月25日(8月14日を除く毎週土曜日・10回コース) 午後7時～9時

会 場：総合体育館  
対 象：15歳以上(中学生不可)

募集人員：40人(定員を超えた場合は責任抽選)

問い合わせ：亀田町総合体育館  
☎381-1222

**コスモス**  
募集  
活動内容：バレーボール・体力づくり  
対 象：30歳以上の女性  
活動日：毎週土曜日 午後7時～9時

会 場：西中体育館  
申し込み・問い合わせ：活動日に直接会場へ

参加費：2,000円(保険料を含む)および施設利用料が各回300円  
※全施設・アリーナの定期券利用可能。

申し込み：往復はがきに住所・氏名・年齢・電話番号を明記のうえ、次のところに申し込んでください。(電話での申し込みは不可)

※往復はがき1枚で申し込みは1人とし、6月30日(必着)です。

〒950-0144  
亀田町大字茅野山1-8  
57-1  
亀田町総合体育館内  
初心者バドミントン教室係

問い合わせ：亀田町総合体育館  
☎381-1222

## 夏休み in 佐渡の参加者を募集

新潟都市圏総合整備推進協議会(新潟市・両津市・豊栄市・亀田町・聖籠町・横越町・黒埼町)では、圏内の小学生を対象にした「夏休み!わくわく体験キャンプin佐渡」を実施します。

小学生の皆さん、夏休みの思い出づくりに、ぜひ参加しませんか?

期 間：7月28日(休)～30日(休)(2泊3日)

会 場：両津市鷺崎二つ亀キャンプ場周辺

対 象：小学4年生から6年生(圏内で約70人)

内 容：星座教室、にわとり採卵体験等

参加費：15,000円  
申し込み：往復はがきに住所・氏名・学校名・学年を記入して次のところへお申し込みください。  
〒950-0101 95  
亀田町役場企画課「わくわくキャンプ」係  
(住所の記載は不要。応募者多数の場合は抽選)

締 切：6月25日(必着)

開催日：8月20日(休)～21日(休)(1泊2日)

内 容：飯山線/ほくほく線沿いの地域での豊かな自然体験、スポーツ体験、文化体験など盛り沢山のメニューを用意。

コース：十日町コース、川口コース、安塚コース、松代コース、松之山コース

募集人員：個人程度(ただし、小学生以上)

参加費：各コースとも、大人(中学生以上)9、

000円、小学生7、000円

募集期間：6月25日(休)～7月9日(必着)

主 催：マイ・ライフ・リゾート新潟整備推進協議会

申し込み・問い合わせ：〒950-0857 0 (県庁専用郵便番号)  
新潟県庁リゾート推進室  
☎280-5115 (ダイヤルイン)

**短期英語特訓合宿**  
南イリノイ大学新潟校主催による2つのプログラムをご案内します。

【一般対象サマーカーキャンプ】

開催日：6月25日(休)～27日(休)(2泊3日)

第1回：6月25日(休)～27日(休)(2泊3日)

第2回：8月3日(休)～5日(休)(2泊3日)

定 員：各30人  
参加費：36,500円

内 容：午前は英会話レッスン、午後はゲームなどのアクティビティを行い、楽しく英語を学ぶ。

【短期英語特訓合宿】

開催日：7月20日(休)～26日(休)(6泊7日)

定 員：30人

参加費：135,000円

内 容：少人数制(生徒5～7人に先生1人)で、アメリカ人の先生が一緒に宿泊し、朝から晩まで英語漬け特訓をします。

申し込み・問い合わせ：南イリノイ大学新潟校 研修事業部 南波まで  
☎0254-43162 02

**中国語講座(中級)**  
亀田国際交流協会(KIAND)では、中級の中国語講座を次のとおり始めました。ただいま受講者を募集中です。

開催日：毎週水曜日 午後7時30分～8時30分

会 場：亀田町公民館

受講料：月々2,500円

\*初級中国語・英会話講座も随時募集しています。

問い合わせ：亀田国際交流協会連絡所(亀田町役場企画課)  
☎381-2111 内線232

**募集 亀田詩吟クラブ**  
活動内容：詩吟(神風流) 県内各地での発表会などに参加します。

対 象：年齢・男女を問いません(初心者大歓迎)

活動日：毎週水曜日 午後6時30分～8時30分

会 場：公民館102研修室

申し込み：活動日に直接会場へ

問い合わせ：山倉  
☎381-5234

**募集 リズムあそびの会**  
子供たちが、ピアノに合わせて思いきり体を動かし、成長に必要な運動機能を伸ばすのがリズムあそびです。

定員・対象：高校生以上の方で、先着100人

申し込み：電話等による

参加費：1,000円

【インターネットの世界】

開催日：6月26日(休) 午後1時30分～2時10分

定員・対象：入館者、先着15人

参加費：入館料

問い合わせ：自然科学館  
☎283-3331  
FAX 283-3336

赤ちゃんから未就園児の子供たちが楽しんでます。

活動日：毎週火曜日 午前10時30分～11時30分

会 場：亀田町公民館

申し込み：活動日に直接会場へ

問い合わせ：亀田おやこ劇場  
☎382-5234

—訂正します—  
広報かめだ6月1日号19ページ下段の早通移動図書について、次のようにお詫びして訂正します。

(例)午後2時～4時30分  
(例)午後2時30分～4時30分

**郷(ひびき)サロコンサート**  
第2回  
町の音楽家たちによるコンサートです。

開催日 6月26日(休) 開演午後6時30分

会 場 亀田町公民館 301会議室

出演者 梨の実男声合唱団・響きの会  
[入場無料]

問い合わせ 熊谷絵里子 ☎381-3912

**短期英語特訓合宿**  
南イリノイ大学新潟校主催による2つのプログラムをご案内します。

【一般対象サマーカーキャンプ】

開催日：6月25日(休)～27日(休)(2泊3日)

第1回：6月25日(休)～27日(休)(2泊3日)

第2回：8月3日(休)～5日(休)(2泊3日)

定 員：各30人  
参加費：36,500円

内 容：午前は英会話レッスン、午後はゲームなどのアクティビティを行い、楽しく英語を学ぶ。

【短期英語特訓合宿】

開催日：7月20日(休)～26日(休)(6泊7日)

定 員：30人

**ビデオ鑑賞会 『私は男女平等を憲法に書いた』**

開催日 6月19日(休) 午後1時30分～

[入場無料]

会 場 亀田町公民館 302視聴覚室

主 催 亀田町女性プラン会議

問い合わせ 斎藤 ☎382-4621

亀田町青少年育成町民会議  
**総会・記念講演会**

《 総 会 》

開催日 7月10日(休) 午後1時30分～

会 場 亀田町町民会館 視聴覚室

《 記念講演会 》

演 日 午後2時30分

講演内容 「地域・家庭・学校における青少年の健全育成について」  
薄田 泰元氏(うすだたいげん) [プロフィール]  
・前日本PTA全国協議会長  
・中央教育審議会第15・16期委員  
・NT21小野沢裕子のいきいきワイドのコメンテーター

入場無料

亀田町青少年育成町民会議にご入会を

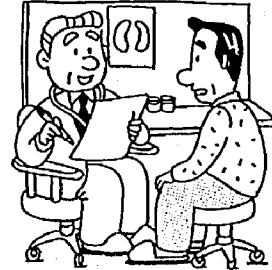
平成4年11月に発足した、亀田町青少年育成町民会議は、次代を担う青少年の健全な育成を願い、活動しています。

いじめ・不登校やテレクラ遊びなど、青少年を取り巻く問題は多々ありますが、問題を解決するためにはみなさんの健全育成に対する意識、そして青少年への愛情が大切です。町民全員があたたかく見守り、青少年が健全に生活できる環境づくりに努めましょう。今年度の入会案内と申込書を回覧しますので、ぜひご賛同をいただき、全世帯の入会をお願いします。一般会員の会費は年額500円です。また、団体会員(会費年額2,000円)・賛助会員(一口1,000円)のご入会もお願いします。

問い合わせ…事務局(役場生涯学習課)  
☎381-2111 内線261

# 町の健康診断が始まります

4月に配布した「健康診断」の案内が、町民の手に届きました。健康診断は、町民の健康を維持するために、町が実施する重要な事業です。健康診断の申し込みは、7月1日から開始されます。健康診断の申し込みは、町民の健康を維持するために、町が実施する重要な事業です。健康診断の申し込みは、7月1日から開始されます。



**基本健康診査**  
**胸部レントゲン検査**

7月1日(休)から町内4会場を回り、11日間行います。(ただし、土・日曜日を除きます。)健康のご案内は、6月21日(月)付けで郵送しますが、申し込みをしたのに

## 平成11年度分の個人住民税の定率減税が実施されます

- 定率減税額…個人の住民税の所得割額の15%相当額(上限4万円)
- 実施方法
  - ▷給与所得者(特別徴収の場合)
 

定率減税の額を控除した後の年税額を、6月から翌年5月までの12ヵ月で徴収します。
  - ▷公的年金等受給者、事業所得者等(普通徴収の場合)
 

定率減税の額を控除した後の年税額を、第1期から第4期に分けて徴収します。
- 問い合わせ…役場税務課  
 ☎381-2111 内線132・133

## 野ネズミ駆除を実施します

- 6月19日(土)・20日(日)の2日間、亀田町全域の田畑を対象に野ネズミ駆除のために毒エサを仕掛けます。今回から、前回までとは違う毒エサを使います。危険ですので今までと同様、田畑などに立ち入らないようお願いします。
- 犬を散歩させる方は十分ご注意ください。
- 使用薬剤…りん化亜鉛殺鼠剤
  - 性状…黒色粒状(和紙入り)
  - 応急処置…人が誤って摂取した場合は、0.3%の過マンガン酸カリ液で胃洗浄を行い、すぐに医師の手当てを受けてください。
  - 問い合わせ…役場農政商工課  
 ☎381-2111 内線282

**子宮頸がん乳がんの施設(個別)検診**

7月5日(月)から町指定の病院で実施します。検診を受診するには受診券が必要です。施設(個別)検診の申し込みをされた方には6月24日(休)付けで検診

の受診券を郵送しますが、案内が届かない方、転入等で申し込みできなかった方は、保健センターまでご連絡ください。

**今後の検診案内の発表予定日**

- ▽胃がん検診…8月27日(日)
- ▽子宮頸がん検診(車・集団)…8月31日(木)
- ▽総合健診…9月2日(休)
- ▽大腸がん検診…9月9日(木)

■問い合わせ…保健センター  
 ☎381-2111 内線404

### ◆住民の動き

### ◆告知板

#### ごめいふく

(5月後半届出)

故人	村木 順一(85)	世帯主	住 所
	橋本 キヨ(90)		東 町一
	橋本 ミヨシ(78)		袋 津二
	原 平作(84)		一 男 袋 津三
	今井 稔(88)		健 一 砂 岡二
	石本 勇平(88)		利 雄 早 通
			所一
			50 43 33 31 30 15

※掲載を希望しない方は、届出の際に住民課窓口までお申し出ください。

#### 犬・猫の引取り 7月1日(木)

■時間 午前8時30分～9時 ■ところ 役場保健課 ■手数料 1頭(子犬・子猫は10頭) 1、630円分の県の収入証紙(銀行にて販売)。事情により飼えなくなった犬・猫を引き取ります。希望者は前日までに保健課へ連絡してください。 ☎(381)2111 内線155

お酒で悩んでいる方 毎週 土曜 お気軽にご相談を

■時間 午後7～9時 ■ところ 公民館

■担当 断酒会会員 ※個人の秘密は厳守します。

**行政相談 7月7日(水)** 午前9時～正午

■ところ 社会福祉協議会(新明町1) ☎(381)7221 ■相談委員 土橋 稔さん ※公共機関の仕事への苦情、相談を受け付けます。お気軽にご相談ください。

※6月22日(休)(午前10時～午後3時・公民館)に開設される「人権問題無料相談所」でも受け付けます。